



14 de abril de 2010

## DACIA DUSTER, EL TODO TERRENO PARA TODOS

- Dacia comercializa un nuevo modelo: Duster, un **todo terreno** robusto, fácil de conducir y al alcance de todos los bolsillos.
- Dacia Duster es un vehículo especialmente asequible y de uso económico:
  - **Asequible:** Dacia Duster ofrece una relación precio/habitabilidad/prestaciones imbatible. Sus dimensiones exteriores e interiores corresponden a una categoría superior a la que reflejan sus precios: desde 11.900 euros en 4x2 y 13.900 en 4x4.
  - **Económico en el uso:** Dacia Duster está equipado con motorizaciones que consumen poco carburante (5.1 l/100 km en ciclo mixto para la versión diésel dCi 85 4x2) y se beneficia de unos costes de mantenimiento reducidos.
- Dacia Duster es un **todo terreno** respetuoso con el medio ambiente. Las versiones diésel de Dacia Duster emiten **menos** de 135 g CO<sub>2</sub>/km en la versión 4X2 – reciben por ello la etiqueta Dacia eco<sup>2</sup> - y 145 g CO<sub>2</sub>/km para la versión 4X4.
- Dacia Duster está destinado, en su versión 4X4, a aquellos clientes que necesitan para su vida diaria un vehículo con auténticas prestaciones de todoterreno. En su versión 4x2, Dacia Duster cumple las expectativas de los clientes que buscan una posición de conducción elevada y segura, además de una versatilidad de uso off-road.
- Dacia Duster se fabrica en la factoría de Pitesti (Rumanía) y, desde el mes de abril de 2010, se comercializa progresivamente (en 4X2 y en 4X4) en Europa, Turquía, África y Oriente Medio.

- **La ambición de Dacia Duster, tanto comercial como industrial, es internacional. Su lanzamiento se hace en las distintas regiones del mundo bajo las marcas Renault o Dacia, a semejanza de Logan y Sandero.**
- **Con Duster, Dacia demuestra que es posible ofrecer un vehículo todo terreno funcional, asequible y respetuoso con el medio ambiente. La marca Dacia, que dio en 2004 con el Logan un nuevo enfoque al consumo en el mundo del automóvil, nos muestra una vez más, con el Duster, su capacidad para dar la vuelta a los cánones establecidos.**

## **DACIA DUSTER, UN AUTENTICO 4X4**

### Un diseño de 4X4

El vehículo todo terreno es, en estos momentos y muy a menudo, sinónimo de voluminoso, una idea a la que se opone el Dacia Duster. Con **4,31 m de largo** y **1,82 m de ancho**, **Dacia Duster** tiene unas **dimensiones** realmente **compactas**. Su tamaño, el de un Mégane, le permite evolucionar tanto en un **entorno urbano como en un uso off-road**. Aunque muestra claramente su pertenencia al universo de los vehículos todo terreno, Dacia Duster nos ofrece unas líneas seductoras, sin ostentación.

Su frontal delantero se distingue por la impresión de **robustez** que transmite: las aletas anchas y bien trazadas, el embellecedor cromado de la calandra, las ópticas dobles y el paragolpes protector no dejan duda alguna sobre los genes 4X4 de Dacia Duster. De perfil, la distancia al suelo sobreelevada, las ruedas de 16", los pasos de rueda bien marcados y las protecciones de la carrocería invitan al conductor a disfrutar de las carreteras y caminos más exigentes.

Gracias al **Pack Look**, los conductores de Dacia Duster podrán destacar el lado exclusivo de su vehículo. Este pack incluye llantas de aluminio de 16", barras de techo, retrovisores, embellecedores de protección delantero y trasero y largueros laterales de cromo satinado, además de cristales traseros sobretintados. Una gama completa de **accesorios** (que incluye ensanchadores de aletas, protecciones de puertas anchas, barras para proteger los **largueros laterales**...) permite completar este look único.

**En el interior**, la posición elevada de conducción ofrece una mayor sensación de seguridad al volante, permitiendo detectar mejor los posibles obstáculos, lo cual ofrece una mayor capacidad de anticipación. Los valores fundamentales de la marca Dacia se cumplen: el salpicadero es **sencillo y funcional** a la vez que **moderno**. Su diseño varía en función de las versiones ya que diversas zonas admiten colores y tratamientos de superficie distintos. El Dacia Duster cuenta con una nueva combinación interior, el *Marrón Shiny*. Un pack de cuero para los asientos, el volante y el pomo de la palanca de velocidades se encuentra igualmente disponible. La legibilidad de la información y la ergonomía de los mandos, en especial el mando 4x4, intuitivo y bien situado, han sido tratadas con especial atención.

## Un auténtico todo terreno

Dacia Duster ha sido diseñado para afrontar los distintos tipos de carreteras y caminos de todo el mundo. Con el fin de dar respuesta a esta variedad de necesidades, el Dacia Duster está disponible en versión **4X4 y 4x2**. La versión 4x2 se dirige a aquellos clientes que buscan una posición de conducción elevada, que transmita seguridad, una distancia al suelo notable y la versatilidad de un todo terreno, sin una necesidad real de cuatro ruedas motrices.

El bastidor reforzado del Dacia Duster ha sido adaptado a un uso todo terreno gracias a:

- una **distancia al suelo elevada** (210 mm),
- unos **voladizos cortos** (822 mm en la parte delantera y 820 en la trasera),
- y unos **ángulos de franqueo importantes** (30° para el ángulo de ataque, 23° para el ángulo ventral y 36° para el de salida).

El Dacia Duster es un vehículo **fácil de utilizar**. Su peso es muy moderado dado su tamaño (1.160 kg en versión 4X2 y 1.250 kg en versión 4X4)<sup>1</sup> y presenta unas dimensiones compactas.

El Dacia Duster es un vehículo especialmente **ágil**.

Dacia Duster se está desarrollando en la plataforma B0/Logan, reconocida por su robustez, fiabilidad y durabilidad.

En la parte delantera, el tren de tipo pseudo Mac Pherson de brazo triángulo, procedente del Logan y del Sandero, ha sido reforzado para responder a un uso todoterreno.

En la parte trasera, en versión 4x4, el tren multibrazos ha sido desarrollado específicamente para el Dacia Duster. En versión 4x2, el eje en H de perfil deformable y diseño programado cumple con la obligación de robustez a la vez que ofrece un maletero de gran volumen, algo imprescindible para los clientes de Dacia.

Ambos favorecen la distancia al suelo y el confort.

Para confirmar el máximo nivel de robustez y fiabilidad, Dacia Duster ha recorrido el equivalente a 4 millones de kilómetros en múltiples climas y situaciones meteorológicas adversas.

**Dacia Duster 4x4 está equipado con una nueva caja de velocidades (TL8) de 6 marchas, la primera de ellas corta (5,79 km/h para 1000 r.p.m.)** que permite moverse a muy baja velocidad en terrenos accidentados y mejora el arranque en carga o en una fuerte pendiente. Se ha optado por esta **solución sencilla, eficaz y económica** para responder a las expectativas de los clientes de Dacia Duster.

La caja de velocidades TL8 ofrece:

- un **rendimiento optimizado** gracias a una arquitectura de caja y de módulo sencilla (limita el número de engranajes y piñones) y a la utilización de un lubricante de baja viscosidad que limita los esfuerzos de arrastre;

---

<sup>1</sup> Pesos Medios en Vacío en Orden de Marcha para todas las versiones y opciones y sin conductor.

- **un volumen moderado:** la caja de velocidades y el módulo de reenvío son colindantes para no invadir el habitáculo y preservar la habitabilidad;
- **peso reducido:** en la caja de velocidades TL8, la primera marcha corta, a diferencia de una caja de transferencia, permite limitar el número de engranajes -con lo que el peso de la caja también disminuye- , consiguiendo optimizar el nivel de prestaciones;
- **coste limitado:** la caja de velocidades TL8 procede de la caja de velocidades TL4, que tiene un importante volumen de producción en la Alianza Renault-Nissan.

La caja de velocidades TL8 se fabrica en la planta Dacia de Pitesti, Rumanía.

El **mando 4x4** se encuentra en la parte inferior de la consola central y permite al conductor del Dacia Duster 4x4 adaptar las prestaciones todo terreno del vehículo a sus necesidades de forma sencilla.

Este mando cuenta con 3 modos:

- **En modo AUTO**, el reparto del par entre los trenes delantero y trasero se hace automáticamente en función de las condiciones de adherencia. Este modo ha sido pensado para garantizar un compromiso óptimo entre estabilidad y motricidad. En condiciones normales, el par se transmite únicamente a las ruedas delanteras. En caso de pérdida de motricidad o en condición de adherencia precaria, una parte del par se transfiere a las ruedas traseras. Esta distribución la gestiona un acoplador electromagnético de origen Nissan.
- **En modo LOCK**, el conductor bloquea electrónicamente la transmisión 4X4. Así, el control del motor y la frenada también está adaptados a un uso 4x4. Esta utilización esta reservada a terrenos difíciles y caminos no transitables (superficies accidentadas, barro, tierra, arena).
- **En modo 2WD**, la transmisión se bloquea para que actúen las 2 ruedas motrices. Este modo se presta a una conducción por carreteras normales y, al reducir el consumo de carburante, disminuye asimismo las emisiones de CO<sub>2</sub>.

## UN 4X4 100% DACIA QUE CAPITALIZA TODAS LAS VIRTUDES DE LA MARCA

Duster, nuevo vehículo de la gama Dacia, sigue fiel a la filosofía y a los valores de la Marca: Dacia Duster ofrece **una relación precio/habitabilidad imbatible**, un coste de utilización reducido gracias a unos consumos optimizados, un alto nivel de seguridad y una fiabilidad a toda prueba. Duster refleja a la perfección los valores que han dado a Dacia su reputación: unos vehículos asequibles y de calidad contrastada.

### Una relación precio/habitabilidad sin igual

**Dacia Duster puede acoger confortablemente hasta 5 adultos.** Desde la parte delantera hasta la trasera, Dacia Duster ofrece a sus ocupantes el mismo nivel de habitabilidad que la berlina Dacia Logan.

Si se considera el tamaño del vehículo, la capacidad del maletero de Dacia Duster también es muy competitiva. Ofrece hasta **475 dm<sup>3</sup> VDA** (según las versiones). Con la banqueta abatida, Dacia Duster ofrece un volumen impresionante de transporte que llega a los **1.636 dm<sup>3</sup> VDA** (según las versiones).

Y esto, **desde 11.900 euros en versión 4x2, y 13.900 en versión 4x4.**

### Unas motorizaciones fiables, económicas y con emisiones reducidas de CO<sub>2</sub>

Dacia Duster esta disponible, en **4X2 y 4X4**, con las motorizaciones diésel **dCi 85 y dCi 110** y de **gasolina 1.6 16v 110**, que han sido sobradamente probadas en numerosos vehículos del grupo Renault.

Estos motores responden perfectamente a los criterios de **coste, robustez y de facilidad de mantenimiento** que caracterizan a la marca Dacia.

La oferta diésel del Dacia Duster consta de dos motores, reconocidos por su moderado consumo y confort: dCi 85 (63 kW) y dCi 110 (80 kW).

- Dacia Duster dCi 85 (versión 4x2) sólo emite **135 g CO<sub>2</sub>/km**, por un consumo moderado de **5.1 l/100 km en ciclo mixto**, y recibe por ello la etiqueta Dacia eco<sup>2</sup>.

- Dacia Duster dCi 110 en versión 4x2 sólo emite 139 g CO<sub>2</sub>/km, por un consumo moderado de 5.3 l/100 km en ciclo mixto, y recibe igualmente la etiqueta Dacia eco<sup>2</sup>. En versión **4x4**, este motor hace que Dacia Duster pueda ofrecer un balance ecológico y económico especialmente bueno en un vehículo todoterreno: **145 g CO<sub>2</sub>/km**, es decir, un consumo moderado de **5.6 l/100 km** en ciclo mixto. El motor dCi 110 cumple con las normas antipolución Euro V y lleva filtro de partículas.

Este motor diésel 1.5 dCi desarrolla su potencia máxima de 80 kW (109 CV) a 4.000 r.p.m, y dispone de un **sistema de inyección directa common rail de segunda generación**. Este sistema permite poner bajo presión la cantidad estrictamente necesaria de gasóleo, en beneficio del rendimiento y del consumo. Dacia Duster dCi 110 (en versión 4x2) pasa de 0 a 100 km/h en 11.8 segundos y ofrece un par de 240 Nm a 1.750 r.p.m., el 90% del cual está disponible desde las 1.500 revoluciones por minuto.

La oferta de gasolina se concentra en el motor 1.6 16V 110:

- Dacia Duster 1.6 16V 110 desarrolla una potencia máxima de 77 kW (105 CV) a 5.750 r.p.m. y suministra un par máximo de 148 Nm a 3.750 r.p.m. Dacia Duster 1.6 16v 110 consumo, en ciclo mixto, 7,5 l/100 km en versión 4x2. En la versión 4x4, el motor 1.6 16v 110 CV (Euro V) ofrece un consumo de 8 l/100 km en ciclo mixto.

### **Económico al comprarlo y al usarlo**

**Los costes de mantenimiento y de utilización del Dacia Duster son especialmente competitivos** gracias a unos intervalos de cambio de aceite y periodicidades de cambio para las pastillas de frenos y los neumáticos más largos. La sustitución del filtro de aire se realiza ahora a los 90.000 km/4 años para los motores de gasolina y la del filtro de gasóleo pasa a 60.000km.

El motor diésel dCi 110 permite una **periodicidad de mantenimiento de 30.000 km / 2 años OCS** (Oil Control System) en la mayoría de países en los que se comercializa. El sistema OCS (Oil Control System), una novedad en la gama Dacia, informa al conductor, por medio de un testigo de alerta y dependiendo del uso que este haga del vehículo, de la necesidad de cambiar el aceite antes del límite teórico marcado.

El cambio de aceite en el motor de gasolina 1.6 16V 110 se hace cada 30.000 km / 2 años en la mayoría de los países de comercialización.

### **La seguridad, fundamental**

Dacia Duster se beneficia del saber hacer reconocido del grupo Renault en el ámbito de la seguridad.

- En el ámbito de la seguridad activa, Dacia Duster recibe el **sistema ABS Bosch 8.1** equipado con un **repartidor electrónico de frenada (EBV)** y con la **asistencia a la frenada de emergencia (SAFE)**. El Dacia Duster es el primer vehículo de la gama Dacia en disponer de la opción del **control dinámico de conducción (ESC)** en algunas versiones, que se completa con el **control de subviraje (CSV)** y el **antipatinado (ASR)**. Además, esta opción permite una transferencia de par cuando una rueda patina en modo 4x4 lo que mejora la motricidad en el cruce de puentes.

- En cuanto a la seguridad pasiva, en Europa Dacia Duster incorpora de serie **dos airbags frontales** y cinturones de 3 puntos con **limitador de esfuerzo** en las plazas delanteras que pueden completarse con **pretensores pirotécnicos**. Según las versiones, se añaden **dos airbags laterales cabeza/tórax** a los airbags del pasajero y conductor.

### **Y, además, los valores de fiabilidad y robustez de la marca Dacia**

Al igual que todos los vehículos desarrollados en la plataforma B0/Logan, la elección a la hora de diseñar el Duster se ha guiado por el imperativo de **robustez y de fiabilidad** que caracteriza a la marca Dacia.

La protección anticorrosión ha sido objeto de una atención especial y se han incorporado numerosas mejoras:

- inyección de cera en los cuerpos huecos del bastidor y de los abrientes,
- estanqueidad mediante masillas en las uniones exteriores,
- utilización de cera complementaria en las piezas mecánicas del bastidor,
- protección antigavilla reforzada en el bastidor, los largueros laterales y los pasos de rueda.

La cadena cinemática 4x4 está basada en órganos que han mostrado su eficacia y que proceden de la Alianza (puente trasero y acoplador Nissan, nueva caja de 6 velocidades TL8, derivada de la caja TL4 que dio excelentes resultados en las gamas Renault y Nissan).

Dacia Duster estará disponible en la mayor parte de los mercados europeos con **una garantía de 3 años o 100.000 km.**

## UN VEHÍCULO CON VOCACIÓN INTERNACIONAL

La ambición de Duster, tanto comercial como industrial, es internacional. Su lanzamiento se realiza progresivamente en las diferentes regiones del mundo, al igual que con Logan o Sandero.

**Desde el mes de abril de 2010, Duster se comercializa progresivamente bajo la marca Dacia en España, el resto de Europa, Turquía, África y el Magreb.** Completa la gama Dacia, en crecimiento en la mayor parte de estos mercados. Aparte de los tres vehículos destinados a los particulares (Logan, Logan Break y Sandero) Dacia se va a hacer asimismo un hueco en el segmento de los vehículos comerciales con los Logan Van y Logan Pick-up (no comercializado en España).

**Bajo la marca Renault, Duster llegará también a partir del mes de junio a Ucrania, Oriente Medio (Jordania, Siria, Líbano y Egipto) y a algunos países africanos.**

La factoría de Pitesti (Rumanía), es el lugar de referencia de la gama Entry (modelos Dacia comercializados bajo logo Dacia o Renault, según mercados). La fábrica, con una capacidad de 350.000 vehículos / año, continuará con la producción de los otros modelos de la gama Dacia.

En 2011, Duster se fabricará junto con los Logan, Sandero y Sandero Stepway en la factoría de Curitiba (Brasil) y se distribuirá a Brasil, Argentina, México y Chile. Seguidamente Duster será industrializado y fabricado en Rusia, en la factoría de Avtoframos (Moscú).

## LA GÉNESIS DE DUSTER

### Un proyecto internacional para responder a necesidades no satisfechas

El proyecto Duster ha nacido a partir de una sencilla constatación: la existencia de una clientela que demanda un todo terreno habitable, robusto y asequible. Hasta la fecha, la respuesta de los constructores a esta necesidad es poco satisfactoria actualmente. Partiendo de esta constatación, Dacia ha desarrollado un vehículo todo terreno destinado en primer lugar a los mercados en expansión. Las necesidades de los clientes europeos se han tenido también muy en cuenta desde el inicio del proyecto.

- En los países en desarrollo (Rusia, Brasil...), las clases medias aspiran a acceder a vehículos modernos que les acompañen en la mejora de su estatus social. Paralelamente, necesitan un vehículo robusto, fiable y polivalente que resista las inclemencias climatológicas y unas condiciones de utilización duras a la vez que variadas (largas distancias, carreteras escarpadas e incluso impracticables, recorridos por ciudad, a veces dentro de las grandes metrópolis...). Las ofertas existentes, SUV importados la mayoría de las veces, son a menudo inasequibles para estas clases medias.
- En Europa, el éxito de Dacia ha demostrado la existencia de unos clientes que buscan vehículos modernos, fiables y asequibles. Ahora bien, la oferta de 4X4 y de SUV, a pesar de ser muy amplia, deja un poco de lado el segmento de los vehículos todo terrenos funcionales y accesibles, para dedicarse más a los SUV ostentosos, caros y, en ocasiones, no adaptados a las necesidades de los todo terreno.

### Una concepción compartida entre Francia y Rumanía

Con el proyecto Duster, Renault Technologies Rumanía (RTR) marca una vez más una nueva etapa al compartir las tareas con *Le Losange* en Francia (nuevo nombre del Tecnocentro Renault francés). La concepción se inició en el *Losange* Renault. Renault Technologies Rumanía puso sus recursos de ingeniería al servicio del proyecto Duster desde sus inicios: *Le Losange* Renault y Renault Technologies Rumanía han colaborado de forma estrecha en la industrialización del vehículo.

A partir de la 2ª ola de prototipos (es decir, un año antes del lanzamiento del Duster), el proyecto se trasladó a Rumanía para estar más cerca de la fábrica.

El diseño se ha realizado en el *Losange* Renault en colaboración con Renault Design Central Europe (centro satélite de diseño situado en Bucarest).

### Industrialización en Rumanía, en la fábrica central

Duster se incorporó a la fábrica de Pitesti en abril de 2009 gracias a la implantación de una nueva línea de montaje de prototipos que Renault Technologies Rumanía gestiona directamente. La ventaja de esta línea reside en que se encuentra dentro de la fábrica, lo que facilita la formación. La llegada de Duster ha dado lugar a algunas modificaciones en las cadenas de Pitesti: se ha creado un nuevo taller de chapa específico

para este modelo, la línea de montaje se ha adaptado para acoger, entre otras, las nuevas motorizaciones y cadena cinemática 4x4, y se han revisado los flujos logísticos y el almacenaje de las materias primas de embutición. En total, se fabrican 6 carrocerías diferentes en la misma línea de montaje.

### Las Inversiones necesarias

En total, se han invertido **290 millones de euros** en Pitesti para el desarrollo y la industrialización del proyecto Duster, incluyendo la nueva caja de velocidades TL8 (caja mecánica 4x4 de 6 velocidades) y todas las nuevas motorizaciones. De estos 290 millones, algo menos de 70 se han invertido en la fábrica. El carry over ha permitido limitar el montante de las inversiones: en total, **algo más del 50% de las piezas se han recuperado de otros vehículos de las gamas Dacia y Renault (motor y caja, por ejemplo)**. La capacidad de producción máxima instalada en Pitesti es de 25 vehículos a la hora. Al final, el Duster podría representar más de un tercio de la producción de Pitesti.

#### **DACIA DUSTER EN TIERRAS MARROQUÍES CON EL RALLY AICHA DES GAZELLES**

**Dacia Duster, pilotado por una colaboradora del grupo Renault, se ha clasificado en primera posición (categoría crossover) del Rally Aicha des Gazelles**, una carrera de automóviles 100% femenina que se ha celebrado del 15 al 28 de marzo en Marruecos. Así, y tan sólo a unos días de su comercialización, Dacia Duster ha podido demostrar sus capacidades de todo terreno, su robustez y su fiabilidad atravesando las dunas y los terrenos escarpados del Atlas.

#### **DUSTER PILOTADO POR ALAIN PROST EN LAS PISTAS DE HIELO DEL TROFEO ANDROS**

La versión deportiva de Dacia Duster, pilotada por Alain Prost, se ha lanzado a las pistas de hielo del Trofeo Andros durante el invierno 2009-2010. Al volante de Dacia Duster, Alain Prost se ha colocado en **la segunda posición de la clasificación general** tras las 7 pruebas de la temporada.